

2023年6月中旬配本予定／活動ジャンルも出自も年代も異なるさまざまな表現者たちのアンソロジー

# FEU [創刊号]

仏・米・露の翻訳文学や物故作家に纏わる創作、エッセイ、写真、ドローイングを収録し、評判を呼んだアンソロジー『イルミネーション』の姉妹誌が登場。

基本的なコンセプトは同誌と共有しつつ、実験的な言語表現や独自の写真表現を採る場として立ち上げました。タイトルはフランス語で「火・明かり／発砲」を意味する『FEU(フー)』と命名しました。



前回好評いただいたヴヴェヂェンスキイやアルトー「イヴリーの手帖」抄訳に加え、アルトーも評価したジャン＝ピエール・デュプレーの詩や戯曲、ルー・リードに影響を与えたデルモア・シュワルツの詩、プラハ・アヴァンギャルドの作家パウル・レップンの短編小説など、よりマイナーな海外文学作品も収録。



装丁／本文デザイン 栗原弓弦  
(左：イルミネーション[創刊号])

\*『FEU』カバーデザインは変更になる可能性があります。

**【収録作品】**  
アレクサンドル・ヴヴェヂェンスキイ 東海晃久訳  
アントナン・アルトー 原智広訳  
ジャン＝ピエール・デュプレー 宮脇諒訳  
デルモア・シュワルツ 五井健太郎訳  
パウル・レップン 川本奈七星訳  
ポール・ヴァレリー 栗原弓弦訳  
石川義正 埴谷雄高「死霊」論  
金村修 ドロイイング 短文  
五井健太郎 デルモア・シュワルツ 解題  
小松浩子 写真 短文  
中原昌也 実験小説  
濱岡美咲 写真  
原智広 アルトーをモチーフにした実験散文  
三田洋 「坂」の詩学  
矢田真麻 フロイト「モーセと一神教」を題材に  
吉田棒一 実験小説

## EK-Stase(イーケーステイス)について

若手の翻訳家たちが中心となり、他の出版社様あまり手掛けておられないようなマイナーな海外文学をメインに刊行してまいります。『FEU [創刊号]』はその二冊目です。ぜひともご支援のほど、よろしくお願いいたします。

▶ご注文はツバメ出版流通まで **FAX:03-3721-1922**

TEL:03-6715-6121

<http://tsubamebook.com>

[mail:info@tsubamebook.com](mailto:mail:info@tsubamebook.com)

貴店名 (番線印)	合同会社EK-Stase (イーケーステイス)		返品条件付注文扱い 返品了解 ツバメ出版流通：川人
	新刊	ISBN978-4-9910041-2-4 C0097 A5変形判・並製180頁 本体1,800円＋税 (115mm x 210mm)	FEU [創刊号]
既刊	ISBN978-4-9910041-1-7 C0097 A5変形判・並製336頁 本体2,000円＋税	イルミネーション[創刊号]	
ご担当： 様			